

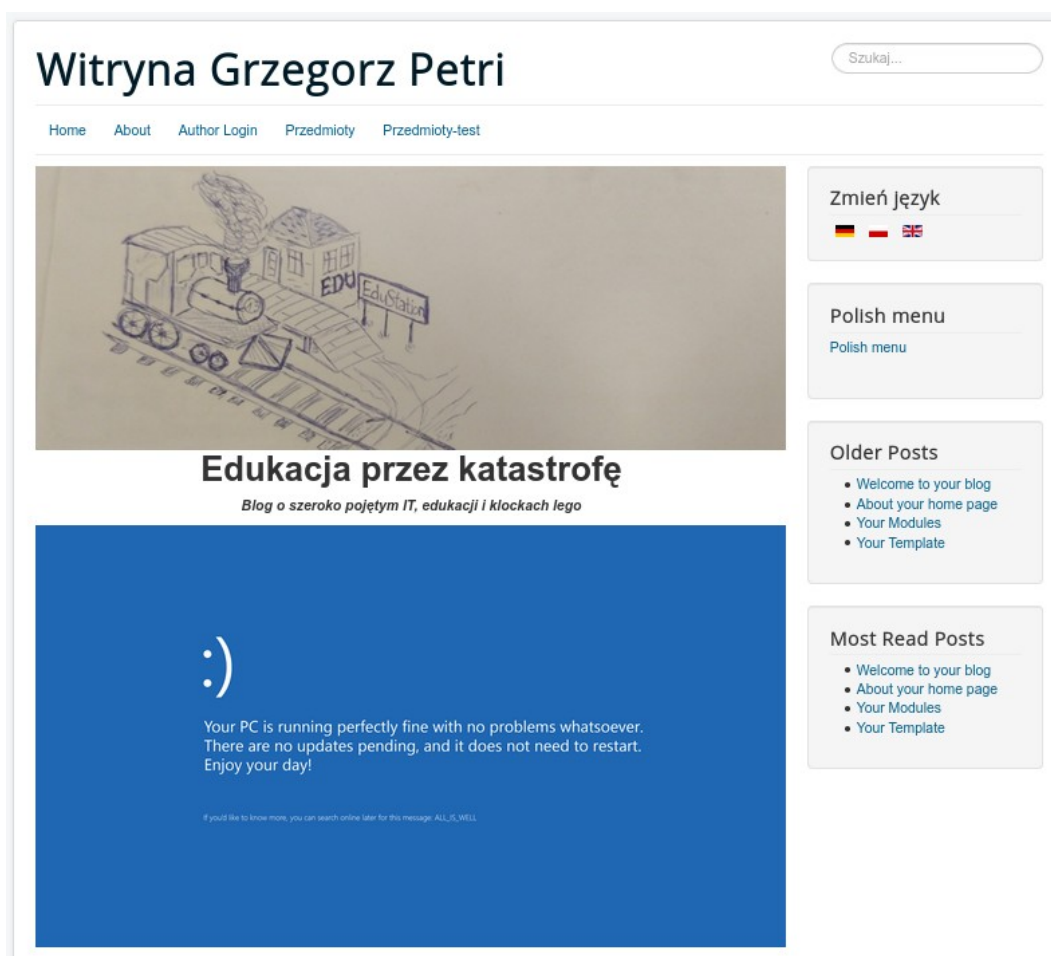
## Wielojęzyczny serwis

Lokalna firma z branży przemysłowej planuje zaktualizować swoją witrynę internetową tak by odpowiadała aktualnym potrzebom oraz docierała bez problemu do zagranicznej części klientów. Wybrane warunki współpracy z web deweloperem zakładają przygotowanie systemu wspierającego wielojęzyczny interfejs odwiedzającego oraz treść witryny zlokalizowaną dla klientów z konkretnych regionów europy. Za lokalizowanie treści będą odpowiadać pracownicy firmy, którzy będą pracować na przygotowanym systemie.

### ➤ Działania

1. Zainstalować wybrane języki dla witryny (*Angielski, Niemiecki, Ukraiński*)
2. Aktywacja pluginów odpowiedzialnych za mechanizmy językowe
3. Stworzenie wielojęzycznej treści
4. Stworzenie powiązań pomiędzy tymi samymi artykułami w różnych językach
5. Ustawienie domyślnej strony głównej dla każdego języka
6. Stworzenie menu-przełącznika wyboru języka oraz umieszczenie tego menu

### ➤ Efekt



## ➤ Instalacja języków

Przed rozpoczęciem wszelkich działań należy określić jakie języki serwis będzie wspierać. Wtedy należy je zainstalować:

**Extensions > Languages > Install Languages > Install (język)**

	Title	Native Title	Language Tag	Default	Version	Date	Author	Author Email	ID
<input type="radio"/>	English (United Kingdom)	English (United Kingdom)	en-GB	<input type="checkbox"/>	3.9.21	August 2020	Joomla! Project	admin@joomla.org	600
<input type="radio"/>	German (Germany)	Deutsch (Deutschland)	de-DE	<input type="checkbox"/>	3.9.22.1	06.10.2020	JIGerman	team@jgerman.de	806
<input type="radio"/>	Polish (PL)	Polski (PL)	pl-PL	<input type="checkbox"/>	3.9.13.1	listopad 2019	Polskie Centrum Joomla!	zwiastun@joomla.pl	803
<input type="radio"/>	Ukrainian (uk-UA)	Українська (Україна)	uk-UA	<input type="checkbox"/>	3.9.24	13.01.2021	Joomla! Ukraine	denys@joomla-ua.org	817

Następnie zainstalowane języki należy aktywować:

**Extensions > Languages > Content Languages > Status (x > v)**

<input type="checkbox"/>	Status	Title	Native Title	Language Tag	URL Language Code	Image	Access	Home	ID
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Ukrainian (uk-UA)	Українська (Україна)	uk-UA	uk		Public	No	4
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	German (Germany)	Deutsch (Deutschland)	de-DE	de		Public	No	3

## ➤ Pluginy językowe

Domyślnie system CMS nie przewiduje konfiguracji wielojęzycznej, tylko zlokalizowaną do wybranego, lokalnego języka. Stąd należy doinstalować rozszerzenie zmieniające domyślne zachowanie systemu, by rozpoznawało specyficzne języki.

Aktywuj pluginy: System – Language Code oraz System – Language Filter znajdujące się w spisie dostępnych rozszerzeń:

**Extensions > Plugins > Search: language > Status (x > v)**

<input type="checkbox"/>	Status	Plugin Name	Type	Element	Access	ID
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	System - Language Code	system	languagecode	Public	436
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	System - Language Filter	system	languagefilter	Public	422

### ➤ Wielojęzyczna treść

W kolejnym kroku należy przygotować treść oraz kategorie językowe dla treści w różnych językach. Nie można zapomnieć, że kategoria jak i artykuł muszą być skojarzone z konkretnym językiem – w tym wypadku z Niemieckim.

Articles: New Category

Joomla!

Save Save & Close Save & New Cancel ? Help

Title \* German de\_DE Alias Auto-generate from title Parent - No parent -

Category Options Publishing Associations Permissions Status Published Access Public Language German (Germany)

Description

Edit Insert View Format Table Tools

B I U S Paragraph serif 12pt Module Menu Contact Article Image

**Articles: New**

Save Save & Close Save & New Cancel

Title \* Erste artikel Alias Auto-generate from title Status Published

Content Images and Links Options Publishing Associations Configure Edit Screen Permissions Category \* German de\_DE (de-DE)

Edit Insert View Format Table Tools

B I U S Paragraph Tahoma 14pt

Read More

Artikel im verrückte Deutsche Sprache. Artikel im verrückte Deutsche Sprache. Artikel im verrückte Deutsche Sprache. Artikel im verrückte Deutsche Sprache.




Featured Yes No

Access Public

Language German (Germany)

Tags

Efektom powinny być artykuły opatrzone flagą przypisanego języka:

↕		Status	Title	Access	Association	Author	Language	Date Created	Hits	ID ↕
⋮	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Erste artikel (Alias: erste-artikel) Category: <a href="#">German de_DE</a>	Public		Super User	 German (Germany)	2021-02-01	<b>0</b>	16
⋮	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Intro-Art (Alias: intro-art) Category: <a href="#">Intros</a>	Public		Super User	 Polish (PL)	2021-01-19	<b>18</b>	15
⋮	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Intro-School (Alias: intro-school) Category: <a href="#">Intros</a>	Public		Super User	 English (en-GB)	2021-01-19	<b>5</b>	14
⋮	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	WYSIWYG (Alias: wysiwyg) Category: <a href="#">Przedmioty » Systemy CM S</a>	Public		Super User	All	2020-11-17	<b>2</b>	13

Szybkie kopiowanie wybranego artykułu(-ów) z jednego języka do innego jest możliwe dzięki tzw. opcji wsadowej (Batch), która to wykonuje określone działania na zaznaczonych zasobach. Dostępne opcje w powtarzalnych działaniach na zasobach to: wskazanie języka docelowego dla nowego zasobu, wskazanie kategorii dla nowego artykułu oraz czy wykonać kopię, czy przenieść Artykuł.

Batch process the selected articles

Set Language

English (en-GB)

Set Access Level

- Keep original Access Levels -

To Move or Copy your selection please select a Category.

English en\_GB (en-GB)

Add Tag

- Keep original Tags -

Do you want to move the items or make a copy of them?

☒ Copy
☐ Move

Ostatnią czynnością jaką należy zrobić po przekopiowaniu artykułu do kategorii innego języka i przypisaniu artykułowi tego języka jest oczywiście zmiana tytułu artykułu oraz przetłumaczenie treści.

## ➤ Powiązanie artykułów

Powiązanie kilku artykułów w jeden artykuł dostępny w kilku językach pozwala tak naprawdę na przełączanie się pomiędzy językami w obrębie tej samej treści zapisanej pod różnymi artykułami w wybranych językach.

Title \* 
Alias

Content
Images and Links
Options
Publishing
Associations
Configure Edit Screen
Permissions

Ukrainian (uk-UA)

Select an Article

Select

Create

German (Germany)

Erste artikel

Edit

Clear

Propagate

Polish (PL)

Select an Article

Select

Create

Dwa oddzielne artykuły o wspólnej treści powiązane ze sobą (co można sprawdzić poprzez najechanie na ikonę języka w kolumnie Association):

	Status	Title	Access	Association	Author	Language	Date Created	Hits	ID
	<input checked="" type="checkbox"/>	First article (Alias: first-article) Category: English en_GB	Public	DE	Super User	English (en-GB)	2021-02-01	0	17
	<input checked="" type="checkbox"/>	Erste artikel (Alias: erste-artikel) Category: German de_DE	Public	EN	Super User	German (Germany)	2021-02-01	0	16

## ➤ Domyślne strony główne

Kiedy serwis posiada przetłumaczone artykuły możemy przygotować (lub wybrać) stronę główną, która może być uniwersalna względem języka lub zlokalizowana.

## ➤ Przełącznik języka

Ostatnim elementem przedsięwzięcia językowego jest stworzenie Menu zawierającego przyciski (*hiperłącza*) dostępnych języków pozwalające przełączać się pomiędzy wersjami językowymi serwisu.

### Menu dla każdego języka

Należy utworzyć nowe menu dla każdego języka oraz przypisać artykuł główny jako element menu.

Title	Published	Unpublished	Trashed	Linked Modules	ID
Author Menu Menu Type: authormenu	7	0	0	Modules	2
Bottom Menu Menu Type: bottommenu	1	0	0	Modules	3
English Menu Menu Type: english-menu	0	0	0	Add a module for this menu	5
German Menu Menu Type: german-menu	0	0	0	Add a module for this menu	4
Main Menu Menu Type: mainmenu	5	1	0	Modules	1

Przypisanie artykułu do wpisu menu odbywa się poprzez wybranie przycisku New Item, podaniu nazwy przycisku oraz wskazaniu co ma się zdarzyć po jego kliknięciu – ma wyświetlić się wskazany pojedynczy artykuł.

Menu Title \* German Site Alias Auto-generate from title

Details Options Link Type Page Display Metadata Associations Module Assignment

Menu Item Type \* Single Article Select

Select Article \* Erste artikel Edit Clear

Link index.php?option=com\_content&view=article

Target Window Parent

Template Style - Use Default -

Menu \* German Menu

Parent Item Menu Item Root

Ordering Ordering will be available after saving.

Status Published

Default Page Yes No

## Moduł dla każdego języka

Dla menu należy stworzyć moduł, w którym będzie ono wyświetlane, gdzie m. in. należy wskazać jedną z predefiniowanych pozycji dla Modułu menu (empty).

Add a module for this menu

Title \* German Menu

Module

Menu Assignment

Advanced

Permissions

### Menu

Site

This module displays a menu on the Frontend.

Select Menu

German Menu

Base Item

Current

Select

Create

Start Level

1

End Level

All

Show Sub-menu Items

Yes

No

Show Title

Show

Hide

Position

Type or Select a Position

Status

Published

Start Publishing

Finish Publishing

Access

Public

Ordering

1. Similar Items

Language

German (Germany)

## Moduł przełącznika języka

Dla menu przełącznika należy stworzyć moduł, w którym będzie ono wyświetlane, gdzie m. in. należy wskazać jedną z predefiniowanych pozycji dla Modułu menu. Jednak najważniejszą opcją jest wybranie typu moduły – Language Switcher, który będzie wyświetlał odnośniki do poszczególnych języków, wg podanych ustawień: czy menu ma być wysuwane, czy wyświetlać flagi, czy wyświetlać aktywny język, sposób wyświetlania, czy pokazywać w module jego tytuł.

Modules: Language Switcher

Save

Save & Close

Save & New

Save as Copy

Close

Help

Title \*

Zmień język

Module

Description

Menu Assignment

Advanced

Permissions

Language Switcher

Site

This module displays a list of available Content Languages (as defined and published in Language Manager Content tab) for switching between them when you want to use Joomla! as a multilingual site. --The plugin 'System - Language Filter' has to be...

Show full description ...

Pre-text

Post-text

Use Dropdown

Yes

No

Use Image Flags

Yes

No

Active Language

Yes

No

Horizontal Display

Yes

No

Show Title

Show

Hide

Position

position-7

Status

Published

Start Publishing

Finish Publishing

Access

Public

Ordering

1. Popular Tags

Language

All